

Σύμβαση για την Αποφυγή της Διπλής Φορολογίας του Εισοδήματος μεταξύ Ελλάδος και

Convention destinée à éliminer la double imposition de revenu conclue entre la Grèce et

ΕΤΗΣΙΑ ΑΙΤΗΣΗ ΕΠΙΣΤΡΟΦΗΣ ΦΟΡΟΥ ΕΙΣΟΔΗΜΑΤΟΣ
Προς το Υπουργείο Οικονομικών - Δ/ση Δ.Ο.Σ. - Τμήμα Διεθνών Φορολογικών Σχέσεων
Καρ. Σερβίας 10 - 10184 ΑΘΗΝΑ
DEMANDE ANNUELLE DE REMBOURSEMENT DE L'IMPOT SUR LE REVENU
A envoyer au:
MINISTRE DES FINANCES - Division des affaires fiscales internationales
10, rue Karageorgi Servias - 10184 ATHENES

Βλέπε επεξηγήσεις στην πίσω σελίδα
Voir les explications à la page suivante

1ο αντίγραφο
για τις Ελληνικές Φορολογικές Αρχές

1er exemplaire destiné
aux Autorités fiscales Grecques

ΠΡΑΓΜΑΤΙΚΟΣ ΔΙΚΑΙΟΥΧΟΣ ΤΟΥ ΕΙΣΟΔΗΜΑΤΟΣ (με κεφαλαία γράμματα)
BENEFICIAIRE EFFECTIF DES REVENUS (en lettres capitales)

Πλήρες όνομα
Nom complet

Νομική μορφή
Forme juridique

Πλήρης διεύθυνση (οδός, πόλη, ταχ. κώδικας, χώρα)
Adresse complète (rue, ville, code postal, pays)

Εξουσιοδοτημένος αντιπρόσωπος στην Ελλάδα (πλήρη στοιχεία) - Επισυνάψατε σχετικό συμφωνητικό
Représentant dûment mandaté en Grèce (nom, qualité et adresse)-Annexer le document y afférent

Οφειλέτης των μερισμάτων (όνομα, διεύθυνση, επάγγελμα) Débiteur grec des dividendes (nom-adresse-occupation)	Περιγραφή του εισοδήματος- Désignation des revenus				Παρακρατηθείς φόρος στην Ελλάδα Impôt retenu en Grèce	Φόρος σύμφωνα με τη Σύμβαση Impôt selon la Convention	Ποσό φόρου προς επιστροφή Montant d'impôt qui doit être remboursé
	ΜΕΡΙΣΜΑΤΑ- DIVIDENDES						
	Ημερομηνία απόκτησης των μετοχών Date d'acquisition des actions	Αριθμός μετοχών Nombre d'actions	Ημερομηνία κτήσης των μερισμάτων Date de mise en paiement des dividendes	Ακαθάριστο ποσό μερισμάτων Montant brut des dividendes			
Οφειλέτης των δικαιωμάτων (όνομα, διεύθυνση, επάγγελμα) Débiteur grec des redevances (nom-adresse-occupation)	ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΑ- REDEVANCES				Παρακρατηθείς φόρος στην Ελλάδα Impôt retenu en Grèce	Φόρος σύμφωνα με τη Σύμβαση Impôt selon la Convention	Ποσό φόρου προς επιστροφή Montant d'impôt qui doit être remboursé
	Ημερομηνία υπογραφής και διάρκεια του συμβολαίου Date de conclusion et durée du contrat	Είδος εκχωρούμενου δικαιώματος ή περιουσίας Nature des droits ou biens concédés	Ημερομηνία κτήσης των δικαιωμάτων Date d'échéance des redevances	Ακαθάριστο ποσό δικαιωμάτων Montant brut des redevances			

ΛΟΙΠΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ - AUTRES RENSEIGNEMENTS

1. Κατά τη διάρκεια του ημερολογιακού έτους εντός του οποίου αποκτήθηκε το εισόδημα:
Durant l'année civile dans laquelle le revenu a été mis en paiement:
α) ασχοληθήκατε με εμπόριο ή άλλες εργασίες μέσω μιας μόνιμης εγκατάστασης που βρίσκεται στην Ελλάδα; /
avez-vous exercé d'autres activités par l'intermédiaire d'un établissement stable situé en Grèce?
- β) ήσαστε εταίρος μιας προσωπικής εταιρείας που ιδρύθηκε και λειτουργεί στην Ελλάδα; /
étiez-vous associé d'une société de personnes créée ou dirigée en Grèce?

<input type="checkbox"/>	Ναι Oui	<input type="checkbox"/>	Όχι Non
<input type="checkbox"/>	Ναι Oui	<input type="checkbox"/>	Όχι Non

Συνεχίζεται στη δεύτερη σελίδα
Suite au verso

γ) ήσαστε μέτοχος μιας ανώνυμης εταιρείας που ιδρύθηκε και λειτουργεί κατά τους ελληνικούς νόμους; /
étiez-vous actionnaire d' une société anonyme créé ou dirigée en Grèce?

Ναι / Oui Όχι / Non

2. Οι εταίροι της εταιρείας σας, υπόκεινται προσωπικά σε φόρο εισοδήματος;
Les associés de votre société sont personnellement assujettis à l'impôt sur le revenu?

Ναι / Oui Όχι / Non

Για οποιαδήποτε καταφατική απάντηση στις ερωτήσεις της περίπτωσης (1) και (2), να δοθούν λεπτομερή στοιχεία στην ένδειξη «Παρατηρήσεις».
Si la réponse à une des questions du paragraphe 1 et 2 est affirmative, veuillez donner des détails sous l' indication «Observations».

Παρατηρήσεις - Observations

ΔΗΛΩΣΗ ΤΟΥ ΑΙΤΟΥΝΤΟΣ - DECLARATION DU REQUERANT

Δηλώνω ότι είμαι ο πραγματικός δικαιούχος του εισοδήματος που αναφέρεται στην προηγούμενη σελίδα και ότι τα αναφερόμενα σ' αυτή την αίτηση είναι απολύτως ακριβή.
To επιστρεφόμενο ποσό να σταλεί απευθείας στη διεύθυνσή μου ή στην Τράπεζα που αναφέρεται παρακάτω:

Je soussigné déclare que je suis le bénéficiaire effectif des revenus désignés ci-dessus et que les renseignements donnés dans le présent formulaire de demande de remboursement sont exacts. Le remboursement peut m'être adressé directement ou à la banque désignée ci-dessous:

Τράπεζα - Banque..... Αριθ. λογαριασμού - Compte n°

Τόπος και ημερομηνία
Lieu-Date

Υπογραφή και σφραγίδα του αιτούντος
Signature et sceau du requérant

Συνημμένα - Nombre et nature des documents annexés:

**ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΤΙΚΟ ΤΗΣ ΑΡΜΟΔΙΑΣ ΦΟΡΟΛΟΓΙΚΗΣ ΑΡΧΗΣ ΤΗΣ ΧΩΡΑΣ ΚΑΤΟΙΚΙΑΣ ΤΟΥ ΑΙΤΟΥΝΤΟΣ
ATTESTATION DES AUTORITES FISCALES DE L' ETAT DE RESIDENCE DU REQUERANT**

Je certifie que, le requérant
était, à la date d' échéance des revenus mentionnés au verso, résident de
au sens de la Convention destinée à éliminer la double imposition de revenu

Lieu, date, signature et sceau
des Autorités fiscales

ATTENTION: EXCLUSIVEMENT POUR LES SOCIETES DE PERSONNES

Je certifie que le revenu total/.....% du revenu du requérant
appartient aux associés résidents de

ΕΤΗΣΙΑ ΑΙΤΗΣΗ ΕΠΙΣΤΡΟΦΗΣ ΦΟΡΟΥ ΕΙΣΟΔΗΜΑΤΟΣ

Προς το Υπουργείο Οικονομικών - Δ/ση Δ.Ο.Σ. - Τμήμα Διεθνών Φορολογικών Σχέσεων
Καρ. Σερβίας 10 - 10184 ΑΘΗΝΑ

DEMANDE ANNUELLE DE REMBOURSEMENT DE L'IMPOT SUR LE REVENU

A envoyer au:

MINISTERE DES FINANCES - Division des affaires fiscales internationales
10, rue Karageorgi Servias - 10184 ATHENES

Βλέπε επεξηγήσεις στην πίσω σελίδα
Voir les explications à la page suivante

Σύμβαση για την Αποφυγή της Διπλής Φορολογίας του Εισοδήματος μεταξύ Ελλάδος και

Convention destinée à éliminer la double imposition de revenu conclue entre la Grèce et

2ο αντίγραφο για τη φορολογική αρχή του αιτούντος

2ème exemplaire destiné aux Autorités fiscales du requérant

ΠΡΑΓΜΑΤΙΚΟΣ ΔΙΚΑΙΟΥΧΟΣ ΤΟΥ ΕΙΣΟΔΗΜΑΤΟΣ (με κεφαλαία γράμματα)
BENEFICIAIRE EFFECTIF DES REVENUS (en lettres capitales)

Πλήρες όνομα
Nom complet

Νομική μορφή
Forme juridique

Πλήρης διεύθυνση (οδός, πόλη, ταχ. κώδικας, χώρα)
Adresse complète (rue, ville, code postal, pays)

Εξουσιοδοτημένος αντιπρόσωπος στην Ελλάδα (πλήρη στοιχεία) - Επισυνάψατε σχετικό συμφωνητικό
Représentant dûment mandaté en Grèce (nom, qualité et adresse)-Annexer le document y afférent

Οφειλέτης των μερισμάτων (όνομα, διεύθυνση, επάγγελμα) Débiteur grec des dividendes (nom-adresse-occupation)	Περιγραφή του εισοδήματος- Désignation des revenus				Παρακρατηθείς φόρος στην Ελλάδα Impôt retenu en Grèce	Φόρος σύμφωνα με τη Σύμβαση Impôt selon la Convention	Ποσό φόρου προς επιστροφή Montant d'impôt qui doit être remboursé
	ΜΕΡΙΣΜΑΤΑ- DIVIDENDES						
	Ημερομηνία απόκτησης των μετοχών Date d'acquisition des actions	Αριθμός μετοχών Nombre d'actions	Ημερομηνία κτήσης των μερισμάτων Date de mise en paiement des dividendes	Ακαθάριστο ποσό μερισμάτων Montant brut des dividendes			
Οφειλέτης των δικαιωμάτων (όνομα, διεύθυνση, επάγγελμα) Débiteur grec des redevances (nom-adresse-occupation)	ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΑ- REDEVANCES				Παρακρατηθείς φόρος στην Ελλάδα Impôt retenu en Grèce	Φόρος σύμφωνα με τη Σύμβαση Impôt selon la Convention	Ποσό φόρου προς επιστροφή Montant d'impôt qui doit être remboursé
	Ημερομηνία υπογραφής και διάρκεια του συμβολαίου Date de conclusion et durée du contrat	Είδος εκχωρουμένου δικαιώματος ή περιουσίας Nature des droits ou biens concédés	Ημερομηνία κτήσης των δικαιωμάτων Date d'échéance des redevances	Ακαθάριστο ποσό δικαιωμάτων Montant brut des redevances			

ΛΟΙΠΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ - AUTRES RENSEIGNEMENTS

1. Κατά τη διάρκεια του ημερολογιακού έτους εντός του οποίου αποκτήθηκε το εισόδημα:

Durant l'année civile dans laquelle le revenu a été mis en paiement:

α) ασχοληθήκατε με εμπόριο ή άλλες εργασίες μέσω μιας μόνιμης εγκατάστασης που βρίσκεται στην Ελλάδα; / avez-vous exercé d'autres activités par l'intermédiaire d'un établissement stable situé en Grèce?

Ναι / Oui Όχι / Non

β) ήσαστε εταίρος μιας προσωπικής εταιρείας που ιδρύθηκε και λειτουργεί στην Ελλάδα; / étiez-vous associé d'une société de personnes créée ou dirigée en Grèce?

Ναι / Oui Όχι / Non

Συνεχίζεται στη δεύτερη σελίδα
Suite au verso

γ) ήσαστε μέτοχος μιας ανώνυμης εταιρείας που ιδρύθηκε και λειτουργεί κατά τους ελληνικούς νόμους; /
étiez-vous actionnaire d' une société anonyme créé ou dirigée en Grèce?

Ναι / Oui Όχι / Non

2. Οι εταίροι της εταιρείας σας, υπόκεινται προσωπικά σε φόρο εισοδήματος;
Les associés de votre société sont personnellement assujetés à l'impôt sur le revenu?

Ναι / Oui Όχι / Non

Για οποιαδήποτε καταφατική απάντηση στις ερωτήσεις της περίπτωσης (1) και (2), να δοθούν λεπτομερή στοιχεία στην ένδειξη «Παρατηρήσεις».
Si la réponse à une des questions du paragraphe 1 et 2 est affirmative, veuillez donner des détails sous l' indication «Observations».

Παρατηρήσεις - Observations

ΔΗΛΩΣΗ ΤΟΥ ΑΙΤΟΥΝΤΟΣ - DECLARATION DU REQUERANT

Δηλώνω ότι είμαι ο πραγματικός δικαιούχος του εισοδήματος που αναφέρεται στην προηγούμενη σελίδα και ότι τα αναφερόμενα σ' αυτή την αίτηση είναι απολύτως ακριβή. Το επιστρεφόμενο ποσό να στείλει απευθείας στη διεύθυνσή μου ή στην Τράπεζα που αναφέρεται παρακάτω:

Je soussigné déclare que je suis le bénéficiaire effectif des revenus désignés ci-dessus et que les renseignements donnés dans le présent formulaire de demande de remboursement sont exacts. Le remboursement peut m'être adressé directement ou à la banque désignée ci-dessous:

Τράπεζα - Banque..... Αριθ. λογαριασμού - Compte n°

Τόπος και ημερομηνία
Lieu-Date

Υπογραφή και σφραγίδα του αιτούντος
Signature et sceau du requérant

Συνημμένα - Nombre et nature des documents annexés:

**ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΤΙΚΟ ΤΗΣ ΑΡΜΟΔΙΑΣ ΦΟΡΟΛΟΓΙΚΗΣ ΑΡΧΗΣ ΤΗΣ ΧΩΡΑΣ ΚΑΤΟΙΚΙΑΣ ΤΟΥ ΑΙΤΟΥΝΤΟΣ
ATTESTATION DES AUTORITES FISCALES DE L' ETAT DE RESIDENCE DU REQUERANT**

Je certifie que, le requérant
était, à la date d' échéance des revenus mentionnés au verso, résident de
au sens de la Convention destinée à éliminer la double imposition de revenu

Lieu, date, signature et sceau
des Autorités fiscales

ATTENTION: EXCLUSIVEMENT POUR LES SOCIETES DE PERSONNES

Je certifie que le revenu total/.....% du revenu du requérant
appartient aux associés résidents de